



LAMULO LA KALEMBERA WA DZIKO NATIONAL REGISTRATION ACT

NR8-A

KALATA YA CHIDZIWITSO CHAKUBADWA YAIFUPI / BIRTH REPORT ABRIDGED

CHENJEZO:- Malingana ndi Gawo 43 la malamulo la za kalemba wadziko, aliyense wopereka umboni wabodza, kapena makalata pa chinyengo ndi cholinga choti alembetse kubadwa kwa mwana, adzaimbidwa mlandu.

WARNING:- In terms of Section 43 of the ACT, any person who furnishes false information or forges any document for the purpose of obtaining registration of birth of a person shall be guilty of committing an offence.

GAWO 1				
MBIRI YA MWANA	1. Dzina loyamba / First name		Dzina la Bambo / Surname	Maina ena / Other names
	Tsiku / Day		Mwezi / Month	Chaka / Year
PART 1 DETAILS OF CHILD	2. Tsiku lobadwa / Date of birth		3. Sex: Mwamuna / Male ☐ Mkazi / Female ☐	
	4. Malo obadwira / Place of birth: Boma / District..... Mfumu yaikulu / TA..... Mudzi / Village / Town.....			
	5. Kodi makolo a mwanayu anakwatirana? Are the parents of the child married to each other? Inde / Yes ☐ Ayi / No ☐ Ngati adakwatirana, tchulani tsiku laukwati / If Yes, date of marriage: Tsiku / Day..... Mwezi / Month..... Chaka / Year.....			

GAWO 2	GWIRITSANI NTCHITO MAINA OMWE ALI PA CHIPHASO CHA UNZIKA / USE NAMES AS ON NATIONAL ID			
MBIRI YA MAI A MWANA	1. Dzina loyamba / First name		Dzina la Bambo / Surname	Maina ena / Other names
	2. Ndi nzika ya dziko liti? Nationality?.....		3. Nambala ya Chiphaso cha Unzika / ID No.	
PART 2 DETAILS OF MOTHER				

GAWO 3	GWIRITSANI NTCHITO MAINA OMWE ALI PA CHIPHASO CHA UNZIKA / USE NAMES AS ON NATIONAL ID			
MBIRI YA BAMBO A MWANA (Ngati akudziwika)	1. Dzina loyamba / First name		Dzina la Bambo / Surname	Maina ena / Other names
	2. Ndi nzika ya dziko liti? Nationality?.....		3. Nambala ya Chiphaso cha Unzika / ID No.	
PART 3 DETAILS OF FATHER (if known)				

GAWO 4	GWIRITSANI NTCHITO MAINA OMWE ALI PA CHIPHASO CHA UNZIKA / USE NAMES AS ON NATIONAL ID			
MBIRI YA AMENE WALEMBETSA ZA MWANAYU	1. Dzina loyamba / First name		Dzina la Bambo / Surname	Maina ena / Other names
	3. Pali ubale wanji ndi mwanayu? Relationship to child		2. Nambala ya Chiphaso cha Unzika / ID No.	
	4. Malo kumene mumakhala / Physical Address			
	Boma / District Mfumu yaikulu / TA Mudzi / Village / Town.....			
	Keyala / Postal Address..... Nambala ya foni / Telephone number.....			
PART 4 INFORMANT DETAILS	5. Ndikutsimikizira kuti zomwe zalembedwa pamwambazi ndi zolondola, ndipo ndikudziwa kuti ngati ndapeleka zabodza ndidzaimbidwa mlandu / I certify that the above information is correct and I am aware that I could face criminal prosecution if this information is incorrect in material respect.			
	Tsiku / Day..... Mwezi / Month..... Chaka / Year		Sainani kapena dindani ndi chala chachikulu..... (Signature / Thumb print of Informant)	

KUTSIMIKIZIRA KWA A NYAKWAWA / VERIFICATION BY VILLAGE HEADMAN		
Ine Nyakwawa / I, Village Headman..... Mudzi / Village / Town..... Mfumu yaikulu / T/A.....		
Boma / District..... ndikutsimikizira kuti zimene zalembedwa pamwambazi, zokhudzana ndi mbiri ya munthu amene walembedwayu ndi wobadwayo ndi zoona / hereby certify that the information given above in relation to the informant and the child in question is correct to the best of my knowledge and belief.		
Sainani kapena dindani ndi chala chachikulu / Sign or Thumb print.....		 Chala / Thumb
Tsiku / Day..... Mwezi / Month..... Chaka / Year		
NYAKWAWA / VILLAGE HEADMAN		